

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 23 Aprel 2024 | Preis: $1.25

"Esta amargo mira felisidat atraves di e wowonan di otro persona."
BONERIANO

OM I KORTE NO TA RIBA MESUN LIÑA

Warawara den tur su grandesa i bunitesa.



E para mas odiá pa kunukero ta warawara, pasobra e para aki lo ta ataká nan lamchinan di kabritu i karné òf puitu. Enbèrdat esaki ta e kaso, anke 'ekspertonan' di para ta bisa ku no ta e kaso. Echo ta ku nan ta ataká bestianan ku ta malu i ta muriendo. Pero ta un para fasinante. E foto aki ta saká pa Elvis Tjin Asjoe durante su paseonan ku baiskel den naturalesa.

MAS OUMENTO SUÈLDU MÍNIMO I BENEFISIO SOSIAL

PAG #5

TCB & Friends a estrená trahe

KRALENDIJK – Den un 'Outfit Reveal Party' e grupo folklóriko TCB & Friends a estrená su trahe tradishonal pa e aña akí.

Tur aña e grupo ta sinti nan mes atraé pa e trahe bunita i kolorido den e fiesta mas importante di Rincon.

Den tur kaso, e partisipantenan ku a mustra e bistimentu tradishonal klaramente ya tabata ansioso. Den e periodo promé ku Dia di Rincon, e fiesta ta tuma lugá tur wikènt den e pueblo.







Nos a topa

Sintá na aeropuerto wardando buelo pa Boneiru ku mi premio di sup kampion, ken mi a topa, Benny Polis. No mester di introdukshon. Ken no konos'é. Benny ta e persona ku a pasa mi eksámen ku kore e tempu aya. Sigur un persona interesante pa mi. Mi ta kòrda mi promé motosaikel, na desèmber 1992. Mi a kumpr'é na Kòrsou serka Ensly Emers, despues di a wak'é den korant, ku e tin un motosaikel pa bende.

Mi tata ku a yuda mi ku e proseso pa kumpra mi promé motosaikel, a yama Benny su bon amigu, pa wak sí por logra pa mi pasa eksámen dia 24 di desèmber, sino ta te yanüari mi lo por a hasié.

Anyway mi ta kòrda kla kla mi a bai serka Benny na kantor, e tempu ei kaminda tabata prizòn na Playa. Serio riba dje, mi no konosé, den algun minüt, el a bisá, mi ta kla. Drecha papel stèmpel firma, Edson e tempu ei, a subi kaya legal legal.

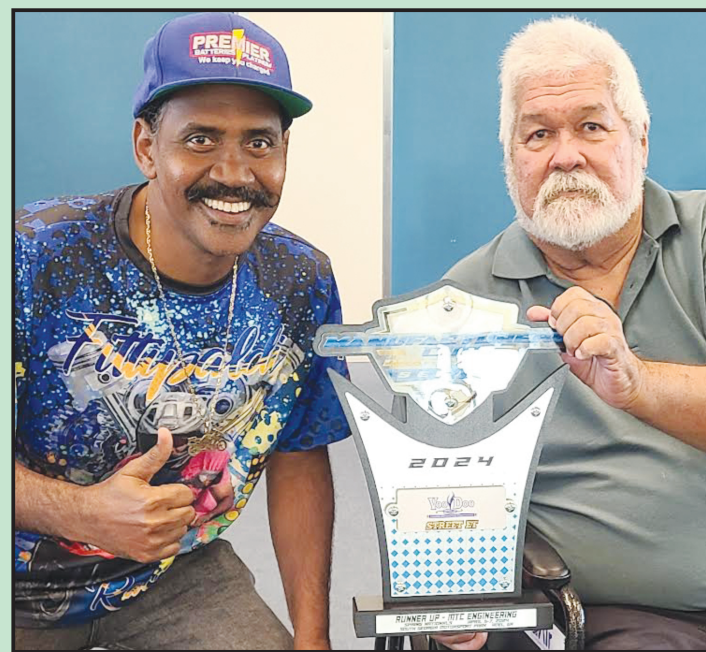
Benny a bisa: "Mi tata tabata kore un Litle Honda i momentu mi a bai Ambachtschool, mi a tum'é serka dje. Kos ku mi mira un hende hasi riba motosaikel, basá riba mi eksperensia, mi sa ku e por òf no por kore motosaikel.

Tempu mi a bai SSV i a lanta Bureau Rijbewijzen, mi mester a siña un hende kiko e mester mira, pa e sa ku e hende ta dominá e vehíkulo. Pero si nunka un hende no a kore un skuter òf motosaikel, e no sa kiko e kos ei ta nifiká pa e por wak un hende i sa ku e ta domin'é bon si òf no.

Mi no ta kòrda dia mi a pasa bo eksámen, pero si el a bai rápido, pasobra mi tabatin konosementu kon mira un hende i sa si e por kore motosaikel stabil riba kaya si òf no. Anto bèrdat loke mi a hasi ku bo, tabata real, sino bo no por ta hasi loke bo ta hasi.

Benny, un persona ku for di tempu mi tabata hóben, mi a tende di dje, sigur hopi hende tabatin rèspèt pe den komunidat. Momentu mi a konosé, ya e no tabata polis, pero si den posishonnan klave, pa loke ta trata seguridat riba e isla akí. Tambe e ta bon konosí pa su djoknan. Un hende kariñoso, loke a lag'é gana konfiansa den komunidat.

Mi mester skirbi e parti akí, pasobra ta esei mi a lanta i tende di dje den komunidat. Tambe el a traha hopi aña na MCB. Hopi hende te dia di awe, inkluso ami, ta yam'é Benny Polis.



Tokante benta di mariwana:

OM I KORTE NO TA RIBA MESUN LIÑA

KRALENDIJK- Ministerio Públiko (OM) i Korte di Hustisia no ta riba mesun liña tokante sí benta di mariwana ta kastigabel òf nò.

BONERIANO a publiká un artíkulo ku e título 'Bende mariwana no ta kastigabel'. E artíkulo ta splika ku e hues penal fiho na Boneiru a konstatá un buraku den Lei di Opio BES. Básikamente ta bisa ku den lei no tin pará ku bendementu di mariwana ta kastigabel. E artíkulo aki a sòru pa basta konmoshon den komunidat. Awor, OM ta reakshoná i desidido ta informá komunidat ku benta di mariwana tá kastigabel na Boneiru.

E situashon

Riba djaweps 18 di aprel último Korte na Boneiru a dikta sentensia relashoná ku benta di mariwana dor di un sospechoso. Hues a laga e sospechoso liber pa motibu ku den artíkulo 4 den lei di Opio 1960 BES no ta pará ku benta di mariwana no ta permití. Ministerio Públiko lo apelá veredikto aki pa motibu ku no ta kompartí opinion di e hues. Hustamente den artíkulo 4 di Lei di Opio 1960 BES benta di mariwana no ta nombrá komo un echo kastigabel. Ku e ta un echo kastigabel por haña esaki den artíkulo 3, insiso 1 bou di F. Den e artíkulo aki ta hasi referensia na un supareglo den lei. E areglo aki, areglo di 6 di yanüari 2005 pa ehekutá artíkulo 3, insiso 1 bou di F, Lei di Opio 1960 BES ta nombra mariwana i hash. Den artíkulo 3 di Lei di Opio bou di B ta denominá benta di supstansia den e areglo komo kastigabel. E sentensia di hues di 18 di aprel na nos pareser no ta korekto. Benta di mariwana na Boneiru sin duda tabata i ta kastigabel.

Awor e pregunta ta surgi, ken tin rason? OM òf e hues? Mirando ku awor nan ta kontradisí otro. Resultado di e apelashon mester trese klaridat den e situashon konfuso aki.

Foto: Fiskal mayó Walter Kupers, e ta insistí ku benta di mariwana ta kastigabel.



Plantamentu pal'i kenepa riba Klein Bonaire

KRALENDIJK – Djaluna, Dia Mundial di Mama Tera, Ofisina di Turismo Boneiru, TCB, a bai Klein Bonaire ku un grupo internashonal di medio di komunikashon.

Huntukuboluntarionan di Klein Bonaire, Joost van Gaalen i Josephine i manager asistente di Parke Nashonal Marino, Leo Martijn, a planta pal'i kenepa.

E grupo a risibí un tour rònt di e área di reforestashon i informashon balioso.





Trahadónan mal pagá

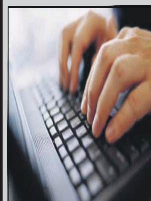
KRALENDIJK -- Masha ta papia awendia tokante loke Hulanda a hasi den pasado ku trahadó òf katibu, buskando tur manera pa kulpa Hulanda di loke a sosodé. E ta bèrdat i un pasado ku nada mas por sosodé. El a pasa kaba. Kisas e tempu aya ta asina mes e por a bai. Sigur doloroso pa tende i sa, pero el a pasa.

Un siudadano ta ekspresá su mes: "Loke sí ta importante pa wak pa e no sosodé mas. Ta bon pa bisa awendia tin diferente kompania, pa no bisa mayoria pa tur, trahadó ta pasa mal eksperensia i mester guli manda abou. Hopi kompania ta paga e trahadó, esta e hende tiki sèn, pa e doño gosa. Esei tambe ta un parti di kastigá trahadó, òf kompará ku shon i katibu. E ta sosodé ku regularidat i algun di nan ta trese den publisidat. Pero e mayoria, òf tur ta tene esaki skondí."

Dikon, mihó keda tuma poko kos di sokete, ku kita fo'i trabou i no haña nada. Djis pa menshoná un di e diferente kompanianan ku ta abusá di trahadó, den konstrukshon ku ta un trabou duru, den solo i mayoria ta mal pagá. Si tabata korekto, un trahadó di den konstrukshon, mester gana mas sèn, òf mes tantu ku esnan ku ta traha den ofisina. Pero nan ta hopi ménos pagá.

Trahadónan ku ta rekohé sushi ta mes un kaso. Trabou duru i kobra ménos. Esnan ku ta asfaltá kaminda, asina por menshoná mas. Meskos ku esnan tambe den ofisina, hopi trahadó ta mal pagá i e doño ta probechá di nan. Pero esei ta un bèrdat ku hopi hende ta skonde tras di dje.

Ta mas fásil i dushi pa kritiká Hulanda di a uza nos komo katibu den pasado i awendia nos mes ku nos mes ta kastigá e trahadó. Kisas ta mihó nos atendé e situashon aktual i laga e loke ku ya a pasa mas ku 100 aña pasá, ku ya henter e generashon a pasa pa otro mundu.



EDITORIAL

Festival kanto krioyo

Parse ku nunka tabatin asina tantu diskushon despues di Festival Kanto Krioyo den kuadro di 'Dia di Rincon'. Yen di supuesto eksperto a sali fo'i delaster un skina i kueba pa duna nan opinion riba resultado di e festival, sea riba kontenido, teksto, muzik i presentashon. Nunka nos tabata sa ku Boneiru tin asina tantu eksperto, dòktor i dòkturándus, riba e tereno aki.

Dos aspekto importante den e festival ta e muzik di un banda i na otro banda kontenido di e kansion. E diskushonnan no ta asina tokante e teksto, kontenido, sino mas riba e muzik, manera kiko ta original, tokante entrada di muzik di seú, asta aguinaldo, segun nos ta tende e komentarionan.

Den tur diskushon sinembargo nos ta sinti falta di profundisashon. Yen di 'eksperto' ta papia, pero sin profundidat, sin hasi referensia na loke tin wardá pa por kompará, sin lesa i skucha. Nos no ta eksperto, pero por indiká sí kiko tin pa konsultá promé ku papia.

Pa loke ta trata muzik krioyo tin diferente fuente importante ku nos no ta tende niun hende menshoná. Si ke papia di originalidat, mester skucha e grabashonnan di muzik krioyo di ántes ku esun di awor.

E grabashonnan mas bieu di muzik krioyo ta di fin di dékada sinkuenta, grabá riba sinta pa Erwin Palman. FuHiKuBo a digitalisá un parti grandi di e grabashonnan ei, di kua algun a sali tambe riba CD, grásia na inisiativa i trabou di Max St. Jago i Emma Sint Jago. Tavio ta kanta kansionnan manera Sòp'i buladó' i otro kantikanan di simadan, San Juan – San Pedro i barí. Mas grupo i kantante ta den e grabashonnan ei.

Meimei di dékada sesenta Brenneker i Elis Juliana tabata bini Boneiru ku regularidat pa hasi grabashon di historia oral, poniendo hopi atenshon na muzik. Nan grabashonnan, tantu di splikashon komo kanto i muzik mes, ta forma part di Kolekshon Zíkinza, digitalisá pa FuHiKuBo i poné riba e wèpsait ArchivoBoneiru.

Meimei di dékada setenta Max St. Jago a logra forma un grupo bou dje nòmber 'Flor di Nos Pueblo', tin biá tambe menshoná komo 'Flor di Nos Bario'. A sali dos disko longplay, tambe diskonan 45, ku muzik i kanto krioyo, grabá na Studio Ivanca. Bon punto di referensia pa kompará ku e grabashonnan anterior di Palman i despues Brenneker/Juliana.

Masoménos na 1980 AAINA ta laga hasi un investigashon profundo di muzik krioyo di Boneiru, huntu ku Jos Gansemans, un musikólogo di Bèlgika. Hopi grabashon di muzik komo resultado, digitalisá i poné riba ArchivoBoneiru. Mas fuente di referensia.

Despues tin e entrada di CD. Nico de Haan ta kuminsá hasi grabashon ku Grupo Watapana, resultando den algun CD. Mas grupo ta bini, manera Foyan Boys. Muzik krioyo di Boneiru (no di Rincon!) ta bira sumamente popular, ku lantamentu di gruponan di muzik krioyo na Boneiru, na Kòrsou, Aruba i asta na Hulanda.

Sin ku bo mester ta muzikant, músiko òf musikólogo, bo por sigui desaroyo den forma di presentá e muzik aki. Loke ta toka awe opviamente hopi diferente ku e promé grabashonnan di Palman na fin di dékada sinkuenta. I asina e muzik aki a i lo sigui kambia i desaroyá bai den e añanan benidero. Ta simplemente nos mester puntra nos mes kiko nos ke, na lugá di keda diskutí i hunga eksperto.

Na nos opinion, na lugá di sigui diskutí i pleita, profilá ego, ta mihó tur hende, tur partido, sinta huntu i na manera sano yega na konsenso kiko mester bai pasa den futuro ku Festival Kanto Krioyo. Kon mester sigui.

Mas aleu nos ta kere ta bon pa den kuadro di e festival di otro aña bini ku tayer pa e gruponan musikal i kantantenan. Meskos ta konta pa teksto. Un seri di tayer lo por pone kompositor i kantantenan bini ku tópiko i temanan nobo. Ata Luis Moka por a hasié ku su 'boutismo di pòpchi'.

Mas den siman nos lo sigui riba e tópiko aki.

Entrante promé di yüli 2024

Mas oumento suèldu mínimo i benefisio sosial

KRALENDIJK -- Entrante promé di yüli, Ministerio di Asuntunan Sosial i Empleo, SZW, ta oumentá e suèldu mínimo legal na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, ku respektivamente 11,4 porshento, 12,6 porshento i 5,8 porshento.

E suèldu mínimo ta suma e ora ei riba tur tres isla, konforme konseho di Komishon Mínimo Sosial, 1.750 dòler pa luna pa un siman di trabou di 40 ora. Tambe e sumanan di benefisio sosial manera penshun di AOV i ònderstant, ta subi.

E suèldu mínimo legal di un trahadó di 21 aña òf mas, ta suma entrante promé di yüli 10 dòler i 10 sèn pa ora. E suèldu mínimo ta igual riba tur tres isla. Pa hóben e suèldu mínimo ta dependé di e edat i ta suma respektivamente $9,09, 20 aña, $8,58, 19 aña, $7,57, 18 aña i $6,56, 16/17 aña.

E penshun di behes legal ta suma entrante promé di yüli, sí e ta kompletamente konstruí, 1.488 dòler pa luna. E montante di AWW ta dependé di edat. Ta oumentá e pago pa viuda di 58 aña i mas tambe na 1.488 dòler.

Entrante promé di yüli, ta oumentá ònderstant tambe pa un persona ku ta biba independiente na mas òf ménos 1.488 dòler pa luna. Pago di ònderstant ta tuma lugá kada kinsena. Sí un persona ku ta biba independiente ta kompletamente inkapasitá tambe, e ora ei e pago di ònderstant ta suma alrededor di 1.750 dòler pa luna.

E kompensashon pa yu no ta kambia e ta keda 225 dòler pa kada yu pa luna na Boneiru i Saba i 216 dòler na Sint Eustatius.

Por haña e resúmen ku tur e montantenan eksakto di e suèldu mínimo legal i benefisionan sosial den 2024 riba www.rijksdienstcn.com.

Gabinete ta kompensá dunadó di trabou parsialmente den e gastunan di subida di e suèldu mínimo pa medio di redukshon di e prima ku dunadó di trabou mester paga riba e gastunan salarial bruto ku un total di 3,1 punto prosentual.

Entrante promé di yanüari 2024, a redusí e primanan ku dunadó di trabou ta paga pa medio di Belastingdienst CN, di 13,4% na 11,9%. Entrante promé di yanüari 2025, ta sigui redusí e primanan di dunadó di trabou na 10,3%.

Kiko e redukshon di prima akí ta nifiká eksaktamente pa un kompania, ta varia pa kada dunadó di trabou i ta dependé di e kantidat di trahadó i altura di su salario.

Ministerio di SZW i BZK ta vigilá ekonomia i merkado laboral riba posibel efekto di e subida di e suèldu mínimo i benefisionan sosial.

Dios a diseñá hòmber pa ta lider di su kreashon

KRALENDIJK -- E wikènt ku a pasa Noel Janga di Evidensia Real a partisipá na tres enkuentro pa hende hòmber ku Apòstel Emmanuel Idu. El a papia riba e posishon di e hende hòmber den kreashon i e responsabilidat ku e hende hòmber a risibí di Dios.

E úniko forma ku nos por trese un kambio den nos komunidat, ta sí hende hòmber bai bèk i komprondé e propósito original dikon Dios a krea hende hòmber.

Dios a diseñá hende hòmber pa ta lider den su kreashon. El a duna e hende hòmber outoridat pa atministrá i dominá kreashon. A krea hende muhé pa ta un yudansa pa hende hòmber. Dios su prinsipionan ta inkambiabel. Nos mundu awe ta bin ku hopi ideologianan pa purba kambia e prinsipionan aki. Pero e úniko kos ku e ideologianan akí ta hasi, ta trese konfushon i mas konfushon.

P'esei komo hende hòmber mester realisá i asumí responsabilidat i ta fuerte i balente pa para pa loke ta bèrdat i konforme palabra di Dios. Durante otro seshon, Apòster Idu a splika algu tokante di sirbimentu. El a bisa tin tres forma. Katibu, empleado i atministrador. Kada unu di esaki tin nan karakterístikanan. Promé, un katibu ta e hende ku ta keda obligá pa traha. Su propio boluntat no ta importante. Su responsabilidat ta kumpli ku boluntat di su shon obligatoriamente. Si e no obedesé òrdu di su shon, e lo keda kastigá i te asta matá. Un katibu no tin niun otro opshon di hasi loke e shon orden'é konstantemente.

Dos, un empleado ta un hende ku ta traha a kambio di kompensashon. E kompensashon akí por ta den diferente forma. Pero pago efektivo ta e forma mas komun. Mayoria biá e persona akí ta sirbi konforme e pago ku e ta risibí, òf su servisio ta determiná e pago ku e lo risibí. Un trahadó su motivashon pa sirbi ta pa e haña e ganashi ku e lo risibí. I hopi biá ora doño di trabou no ta presente, produkshon por baha, òf servisio por bira ménos.

Tres, e atministrador ta un hende ku ta dispone di sierto don òf talento den un área spesífiko. E ta un persona di konfiansa i ku tin un reputashon di kumplidó. I pa motibu di su konosementu den e área spesífiko ei, ta pidié pa asumi sierto responsabilidat. Komo ku loke e ta hasi ta parti di su personalidat, karakter i identidat, e ta hasi esaki ku amor. Su pashon pa su kualidatnan ta gui'é pa funshoná den amor. Su propósito prinsipal ta pa duna resultado.

E ehekushonnan no nesesariamente mester dependé di kompensashon òf pago, aunke ku e por aseptá esaki, pero loke ta importante pe ta su amor i pashon pa duna resultado. Su servisio ta pa sirbi di kurason.



Eksposishon 'Salí fo'i laman' na Terramar Museum

KRALENDIJK -- Terramar Museum ku kolaborashon ku Wereld Natuur Fonds (WWF-NL), tin e apertura ofisial di eksposishon 'Salí fo'i laman' dia 26 di aprel di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na e museo mes.

E eksposishon ta mustra dikon e ta krusial pa protehá e refnan di koral na Karibe Hulandes. Esaki ta enfatisá kon e salú di e refnan ta influensiá e habitantenan. E refnan ta importante, pasobra nan ta ofresé kuminda i trabou i ta protehá e islanan pa tormentonan. E eksposishon ta interaktivo i ta inkluí portrètnan, kompilashonnan, zonidonan di oséano, un eksperensia 3D di e sobra pidanan di e boto Hilma Hooker i un huki dediká na enbolbí komunidat.

E seshon espasial di Union Europeo a duna un imágen di satélite di Boneiru komo donashon. Tur informashon ta presentá na Ingles i tin un kódigo QR pa Papiamentu.

Durashon di e eksposishon ta tres luna, di 26 di aprel pa 26 di yüli. 'Salí fo'i laman' ta parti di e programa 'Bou di Awa', un kolaborashon entre Terramar Museum i WWF-NL, pa enfatisá e importansia di e ambiente marino.

Den e último añanan, e refnan di koral di Karibe Hulandes a sufri pèrdidanan signifikante, tantu den grandura komo den biodiversidat, manera ta mustrá dor di investigashonnan pa término largu i komparashonnan visual di imágennan bou di awa di dékadanan pasá. Faktornan global manera kambio di klima, kombiná ku faktornan lokal, manera desaroyo di kosta i kontaminashon, a hasi e refnan ménos resiliente i mas vulnerabel pa malesanan. Apesar di e retonan akí, e eksposishon ta mustra e balor kontinuo di preservashon di e refnan den Karibe.

E eksposishon tambe ta mustrá e esfuersonan konstante di individuonan i organisashonnan na Karibe Hulandes dediká na preservashon di refnan. Inisiativanan manera Parke Nashonal Marino di Boneiru, komo e reservanan marino pionero den mundu i e establesimentu di áreanan protehá marino na tur seis isla, ta enfatisá e kompromiso di e region pa ku konservashon.

Adishonalmente, Karibe Hulandes ta sirbi komo un sentro global pa investigashon i proyektonan inovativo di restourashon ku tin komo meta pa rekuperá ekosistemanan di refnan pèrdí. Ta invitá bishitantenan pa siña mas tokante e inisiativanan akí i deskubrí manera nan por kontribuí na e mishon kolektivo di preservá i revitalisá e refnan na Karibe Hulandes.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 23 Aprel 2024

12.00 Herensia:	Wintrop (Prins Bernardfonds) - Strika y Paña Antes
13.00 Dokumental:	Magazina di Rei 2021
15.00 BAPA:	Bida Di Antes Na Magasina Di Rei - Mack Alberto
16.00 Herensia:	Ramon & Aida Mambre
17.00 Aki Boneiru:	Rekonosementu Real Rincon
18.30 Herensia:	Richard (Rasta) Molina
19:30 BAPA:	Joaquin Vasquez
20.00 Herensia:	Philomena Wong
21.00 Dokumental:	Maskarada
22.30 Herensia:	Locadia Janga-van Arneman i grupo Amistad Koffiemorgen
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga



Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

SIGUI EHÈMPEL

Pasobra Mi a duna boso un ehèmpel, pa boso tambe hasi manera Ami a hasi ku boso. Juan 13:15(BS)

Mi a lanta den un kas kaminda nos mayornan semper tabata kla pa duna posada. Nos kas semper tabata habrí pa hospedá famia, konosí i rumannan den Kristu. Esaki semper a fasiná mi i mirando bèk mi tin bunita rekuerdo di e ehèmpel ku nos mayornan a biba nos dilanti.
Awe mi por gradisí Dios ku El a trese e bunita ehèmpel akí den nos kas i famia. Nos tambe por gosa di e bendishon di habri nos kas pa otronan. I hasiendo esaki nos tin e privilegio di biba i reflehá Kristu Hesus na nos huéspetnan.

Den e versíkulo ariba Hesus a laga un ehèmpel di laba pia di Su disipelnan atras pa nos, i nos por siña for di dje i sigui Su ehèmpel.
Tin hopi manera kon nos por sirbi otro, manera; yuda esnan mayor di edat ku limpiesa di kas, hasi kompra, lesa Beibel i kanta kantika ku esnan ku ya no por hasi esakinan nan mes mas, usando nos talentonan i donnan den sirbishi di Señor i na otro sitionan kompartiendo e Bon Nobo, etc. Ta kreativo, no sinta warda ningun hende pidi, lanta i sigui e ehèmpel di nos Salbador.
Tin un kantika ta bisa: Bo tin talento, us'é pa Señor. Unabes ku bo ta un yu di Dios, El a bendishoná bo ku don i talentonan. I komo ku nos tin donnan ku ta diferente segun e grasia duná na nos, laga kada un uza nan: si ta profesia, segun e midí di su fe; Romanonan 12:6.

Ami ta pone mi mes disponibel pa sigui Su ehèmpel, i abo?

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produkshon PGM

Te ainda su kurason a keda konektá ku e bario

Joaquin Vasquez promé pastor kolombiano di Rincon

KRALENDIJK – Joaquin Vasquez tabata e promé pastor di nashonalidat kolombiano ku a traha den parokia San Luis Beltran di Rincon. E tabata den e parokia di 1979 pa 1987. No opstante ku e no ta na Boneiru mas, tampoko ta pastor mas, el a keda konektá ku e bario aki. Asina por ripará ku el a krea un pintura en konekshon ku 'Dia di Rincon'.

Pastor Vasquez Osorio tabata stima su parokia. El a realisá tambe vários proyekto. Un proyekto grandi tabata remplaso di e tornu bieu di misa pa esun aktual na banda. Motibu si e replaso aki tabata pa e torno bieu tabata den kondishon malu i tabata representá peliger.

Na 1987 pastor Vasquez a bandoná Boneiru. El a regresá su pais, kaminda despues el bandoná orden saserdotal i a establesé un bida familiar. E ta tata tambe di un yu hòmber, Diego. Algun aña pasá Vasquez a bishitá Boneiru den kompania di su famia.









Sobra di kabritu den mondi

Patras di e bario di Amboina a para bira un mini Landfill. Ta tur tipo di porkeria ta benta na e sitio. Fin di siman te asta por a tuma nota di sobra di kabritu ku a benta na e sitio.



Bolivia Ariba

Terenonan yen di sentebibu bandoná

KRALENDIJK – Na Bolivia Ariba, pegá ku Lagun, tin terenonan yen di sentebibu bandoná. Esaki siendo sentebibu tabata un produkto ku a generá hopi plaka. Na Boneiru nan ta yam'é sentebibu. Pero e nòmber álue tambe ta generalmente konosí. Su nòmber sientífiko ta Aloe vera i e ta kai den e famia di "liliaceae". Aloe vera ta un sinónimo di Aloe barbadensis. Aktualmente Aloe vera ta e nòmber korekto. Sentebibu no ta un 'boneriano outéntiko'. E ta un imigrante ku a establesé na Boneiru hopi tempu pasá. Álue (asina e ta standarisá) ta bini for di Afrika. Arabirnan a hib'é Spaña i e spañónan a introdusié na e kontinente Amérika. Ta pensa ku Aloe vera ta bini di e isla Socotra na Somalia.



Un foto saká resientemente di e estado di terenonan ku sentebibu na Bolivia Ariba, banda di ruina dje landhùis, kaminda tabatin tambe un fòrnu pa kushiná e produkto aki.

Baba

Sentebibu ta un mata ku blachinan diki, konteniendo hopi sleim òf baba. Na rant di e blachinan tin punta skèrpi. Su flornan ta hel i ta na un tròshi será na un palitu largu.

A planta sentebibu na spesialmente na Aruba i Boneiru. Tin literatura ta bisa ku a eksperimentá ku sentebibu promé na Kòrsou, pero parse ku e suela di Kòrsou no ta ideal pa e mata aki, en todo kaso pa e meta ku tabata kosechá e mata aki ántes. Pasobra tin diferensia grandi entre e forma di produkshon di ántes ku esun aktual na Aruba, Kòrsou i Boneiru. Si ántes tabata kosechá e baba, lag'é kore den baki i basha den bleki, awendia ta usa e djèl, e 'kuminda'.

Bon mirá, e suela di Kòrsou por lo general, ta muchu bon pa sentebibu. E blachinan ta keda ku hopi awa kasi henter aña, pues no ideal pa kosecha di e baba.

Sagrado

Sentebibu a bira sagrado i milagroso pa e boneriano di ántes, un remedi pa hopi enfermedat i malestar. Ta lèk e baba riba herida i e ta ser'é. Ta guli e djèl ku, pa straño ku por ta zona, no ta marga manera e baba. Mi konosé hende ku tur dia ta guli un pida dje loke nan ta yama tambe 'kurason' dje blachi di sentebibu. Pues e djèl. Hendenan di ántes sa usa tambe e palabra 'hala' pa blachinan dje mata aki.

E baba tambe nan sa konsumí. Tabata lag'é lèk den un kòpi ku awa i beb'é. Tene kuenta ku esaki sí ta hopi marga. Pero nan sa bisa ku kos marga ta bon i kos dushi ta malu.

Ana Leonicia di Nort di Saliña ta traha ainda stropi di álue, usando e kurason di blachi di álue. Un kustumber di ántes tabata ku sa kologá un mata chikitu sentebibu den kas, spesialmente riba porta dilanti, pa tene enfermedat afó.

Importante

Hopi hende, spesialmente hende muhé, a gana nan pan di kada dia kòrtando sentebibu den plantashi i kunukunan di Boneiru. Tabata kosechá e baba den 'tobo', ku den e kaso aki ta para pa lata, esta e blekinan grandi den kua tabata importá kerosin i zeta dushi ántes. Despues tabata kushiná e baba lag'é bira diki, pa seguidamente bash'é den kahanan di palu pa eksportashon. Na Merka i Inglatera (Liverpool) tabata mula e produkto aki pa prosesá remedi i kosmétiko.

Ta bisá ku e industria a yega su fin ora ku a sali na kla kuantu wega sushi tabata tuma lugá ku sentebibu na Boneiru. E kòrtadó di álue tabata pishi den e tobonan ku baba pa asina e bira mas hopi. Ta pa tobo tabata paga. Pues mas baba, mas plaka.

E doñonan di plantashi tambe lo tabata duna instrukshon na e kushinadónan di sentebibu pa tira heru i piedra di sababa den e wea, pa asina duna e produkto final mas peso. Ta pa peso tabata paga. No pa kaha. Asina tabata sosodé ku ora na fábrikanan bai mula e produkto aki, e heru i piedranan den e álue tabata destruí nan mashinnan.

Ta bai restorá edifisio di Duana

KRALENDIJK – Informashon di kua BONERIANO ta disponé ta mustra ku pronto lo bai restorá e edifisio di Duana na Playa. E edifisio aki ta di Rijksvastgoed Bedrijf, segun por komprondé. Ta un dje hopi edifisionan ku tabata ántes di Gobièrnu Sentral i ku despues di desmantelashon di Antia a pasa pa Hulanda.

E edifisio mas yòn den e sentro históriko di Playa ta esun di Duana. A traha e edifisio aki meimei di dékada 20 di siglo pasá. Den su masoménos 100 aña di eksistensia e tabata pòstkantor, ofisina di Ontvanger, Duana i sala di korte. Aktualmente Duana, komo parti di Servisio di Impuesto, ta okupá e edifisio aki, ku mester bai den restorashon.



Warawara den tur su grandesa

KRALENDIJK – E para mas odiá pa kunukero ta warawara, pasobra e para aki lo ta ataká nan lamchinan di kabritu i karné òf puitu. Enbèrdat esaki ta e kaso, anke 'ekspertonan' di para ta bisa ku no ta e kaso. Echo ta ku nan ta ataká bestianan ku ta malu i ta muriendo.

Den archivo di BONERIANO tin un seri di foto kaminda algun warawara ta ataká asta un buriku ku tabata muriendo den besindario di Morotin. Por mira riba e seri di foto kon nan a saka wowo dje animal den agonia di morto.





Warawara su nòmber sientífiko ta Polyborus plancus i e por alkansá un largura di 55 centimeter. Na Kòrsou nan ta yam'é tambe karakara.

Ta un para grandi, tipo di falki, ku pia largu i un rònchi pretu mandá patras. T tin un garganta largu i su kara kòrá ta hala hopi atenshon. Mirá di ariba e halanan pretu tin punta blanku, e bandanan di su kara ta blanku , su garganta ta levemente strepiá horizontal.

Nan ta sinta riba tòp di yatu, kadushi palu. Por mira nan tambe abou na tera ta buska kadaver di bestia, pero tambe nan ta gusta lagadishi i para. E chikitunan ta maron kla ku strepi vertikal riba nan pechu i nan kara ros kla.

Fotonan ta mustra un famia di warawara banda di lanthùis Karpata.







Kas di John Schermer den restorashon

KRALENDIJK – Kas di John Schermer den Rincon, konosí komo John Flamashi, ta den restorashon. Un empresario hulandes oropeo a kumpra e kas aki serka famia Schermer, desendientenan di John Schermer, i awor ta laga restor'é. John Schermer tabata un personahe konosí i famá den e Rincon di ántes. Tur Schermer na Boneiru ta desendiente di e persona aki. Despues di su morto su yu hòmbernan Nechi, Boei i Yuchi a yega di biba den e kas aki, ku ta un di e tiki kasnan ku un zòlder den e Rincon di ántes.

E kas aki a keda pará pa hopi aña no habitá, ku e peliger di bira un ruina. Pero afortunadamente no a yega asina leu. El a resultá den man di un empresario hulandes oropeo ku bon intenshon pa pon'é bèk den su estado original.



Hóbennan di VMBO ku siman di multi lenguahe

KRALENDIJK -- Hóbennan di VMBO a hasi apertura di un programa ku ta trata siman di multi lenguahe. Ta trata di un aktividat hopi spesial pa e skol.

Na e okashon, e direktor di VMBO, Francis Pieter, a bisa: "Nos ta selebrando e siman di multi lenguahe. Mi tambe ta multi lenguahe. Esei ta nifiká ku mi ta komuniká den diferente idioma. Esaki ta hopi importante i ta hasi posibel ku nos hóbennan por bai studia den eksterior. Ta orguyoso di loke boso por. Den un mundu yen di idioma, boso kada un ta riku na idioma. Nos sistema di duna lès a kambia hopi, ta un revelashon inmenso."

Pieter a sigui bisa, no ta kuestion di kambio di idioma nos ta selebrá. Dil ku diferente idioma, ta hasié mas efektivo, pa e dosente duna lès

papia diferente idioma, loke no ta tur mucha por.

Despues a kuminsá e parti ofisial di e aktividat. A presentá e grupo di Unity Majorèt i presentá nan bandera di multi lenguahe. Nan a menshoná ku e bandera ta un kreashon di Yùfrou Cynthia Sno. Un grupo di persona a presentá despues bistí na traha di kultura. Na VMBO tin 14 idioma ta sirkulá.





















Yùfrou Smarius a topa eks studiantenan

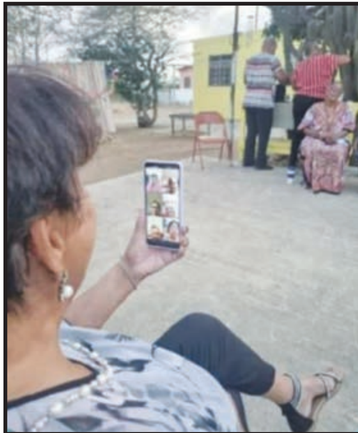
KRALENDIJK – Fin di siman Yùfrou Smarius a topa ku un grupo di su eks studiantenan di aña 1974. Esnan ku no por ta presente, ku ta biba afó, òf tabata trahando, a partisipá via video call.

Tabata asina bunita i emoshonante pa mira kon despues di 50 aña, ainda nan ta kòrda nan yùfrou Smarius.

Yùfrou Smarius ta skirbi: "Storianan di ántes a skeiru i un harimentu sin fin a reina. Nan ta kòrda mi yunan, Maruschka i Sacha, ku nan a babysit. Danki Ilka Everts i danki na tur di boso ku a prepará un anochi asina agradabel pa boso Yùfrou di ántes, tempu boso tabata mucha di 15 aña i un Yùfrou di 25."

Tabata realmente bon dianan bieu. Yùfrou Smarius ta sintié bendishoná. E sorpresa tabata di kita sombré. Un kaminda e ta pensa ku el a hasi algu bon i esei ta dun'é pas den su mi bida. Danki na tur muhé fuerte i bon para ribá nan pia.









Kazèrne Brantwer na Rincon den bachi nobo

KRALENDIJK -- Aparte di trahamentu di stènt i fèrf aki aya den e bario di Rincon, e kazèrne di Brantwer tambe ta den proseso pa un bachi nobo.

Trabou ta andando riba dje. Pues ta basta trabou ta tumando lugá den Rincon, den kuadro di selebrashon di 35 aña Dia di Rincon.

Hopi trabou tumando lugá di dia i anochi, pa kana yega 30 di aprel den gran forma.



Piskadónan riba baranka

KRALENDIJK – Piskamentu riba baranka no ta sin riesgo i peliger, spesialmente na kostanan pariba i nort di Boneiru. Pero esnan ku a hasi esaki ta kue bon pisDá. Resientemente reporteronan di BONERIANO a topa ku tres hòmber tabata piska riba baranka den área di Spelonk.

Laman tabata basta brutu, pero tòg e famoso bientunan di kuaresma no tabata asina fuerte. Bo kurpa ta kue rel na momentu ku bo topa ku e hendenan aki pará asina peligroso riba rant di baranka.

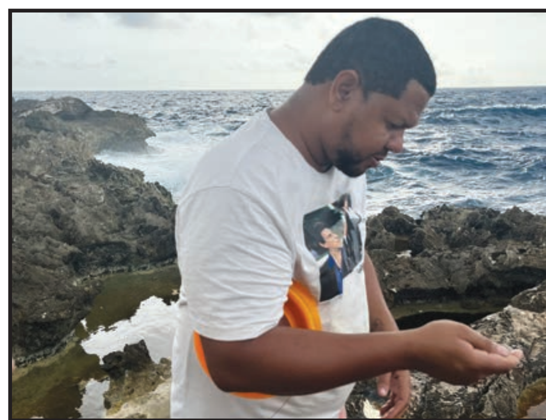
Nos a para djaleu opservá nan i hasi algun pregunta. Un di nan a splika ku promé nan ta garna i purba kue moulo pa asina tin as bibu. Nan ta pone e moulonan aki den burakunan chikitu ku awa di laman ku a keda tras riba kosta. Asina ta tene e moulonan bibu.

Nan ta kue basta pisDá grandi, manera gristèlchi di laman afó, pikuditu i tambe e piskánan ku ta kai for di e famia di grouper.











FRAM spesialisá den ekspedishon sientífiko

Barku krusero hopi spesial den haf

KRALENDIJK – Un barku krusero hopi spesial tabata mará siman pasá djabièrnè na Waf Chico Mercelina. Ta trata di e barku FRAM di Hurtigrutten Expeditions, spesialisá den biahenan di ekspedishon sientífiko. FRAM original tabata e barku di rekonosementu di mas famoso den su tempu.

E aktual FRAM, ku tabata den haf di Boneiru siman pasá, ta trese e patrimonio di e FRAM original dilanti pa medio di e teknologia di mas avansá, hasiendo e barku sumamente apropiá pa realisá biahenan di ekspedishon den regionnan polar.

Na 2007 a traha e barku FRAM aktual ku ún mishon: trese su pasaheronan mas serka di naturalesa posibel, 'wildlife' i ofresé nan un eksperensia inolvidabel.

Na bordo di e barku aki nan tin un propio tim di eksepdishon ku ta sirbi komo un univerisdat na bordo. Ta duna charlanan interesante, dependiente di e áreanan na unda e barku ta pasando, tambe di e tópiko di e biahe. Tur anochi ti un programa di charla.





Musik, kanto, baile i farándula



pa: Bòi Antoin

(8)

Un pueblo no ta biba di trabou so. Tur pueblo, banda di dediká tempu na trabou, tin tempu tambe pa selebrashon, goso i alegria. Pensa riba selebrashonnan di Maskarada, Simadan, San Juan/San Pedro i Barí. Pero tabatin hopi mas. A bini influensia musikal djafó, muzik i bailenan moderno a drenta e isla. Gruponan musikal moderno a lanta. Muzik, kanto i baile ta liña kòrá den e seri aki riba tur djamars den BONERIANO

Jose Regales

José Leonsio Regales, mihó konosí komo Djo, a nase na Boneiru den e bario Antriol dia 12 di februari 1915. Na edat hóben – e tabatin e tempu ei apénas 15 aña – el a bai biba na Kòrsou, na unda su mama a haña trabou komo sirbiente di kas. Su mama so mester a lanta Djo, komo ku e tabata loke nan sa yama un 'yu djafó' di su tata, ku tabata unn Hellmund.

Siendo na Kòrsou, manera sa sosodé hopi bes ku muchanan den tipo di famianan asina, Djo a bai Skerpènè. Un otro ruman di Djo, Fedjai, tambe tabata un 'mucha di Skèrpènè'. Tabata na Skèrpènè ku e formashon musikal di José Regales, pa kua el a bira asina konosí, a inisiá.

Djo Regales a kuminsá toka klarinèt, un instrumènt musikal ku a dun'é hopi fama den su bida i tambe e beinam Djo Klarinèt, banda di esun di Djo Mariachi, debí na su amor pa muzik i kansionnan mèksikano.

Regales tabata dominá klarinèt asina bon te asta ku el a keda aserká pa bira integrante di St. Vincentius Harmonie na Kòrsou, ku e tempu ei tabata toka tur djadumingu anochi riba Brionplein na Otrabanda.

E formashon musikal ku Djo Regales a risibí serka Fraternan di Tilburg, a duna su frutanan den su bida. El a bira un muzikant i músiko ku a toka ku diferente konhunto musikal. Mas despues el a siña toka kitara, apesar ku na sierto okashonnan ainda e tabata presentá ku su klarinèt.

Fuera di tabata muzikant, Djo Regales ta tambe kantante i kompositor. Asina el a komponé algun kansion, entre nan e número 'Bonaire', ku ta dediká na su isla natal. E kansion aki ta ser konsiderá komo un di e kansionnan di mas bunita dediká na Boneiru.



Jose (Djo) Regales.

Dia 9 di ougùstùs 2003 Djo Regales a kuminsá ku e preparashonnan pa graba un disko kompakto ku su propio komposishonnan, manera e famoso 'Bonaire', 'Mi Paranan', 'Destino Kruel' i otronan.

E loke a hasi e kontribushon di Djo Regales spesial pa loke ta trata muzik, ta e echo ku e tabata un traduktor di e asina yamá 'muzik di salon', manera entre otro wals, polka, mazurka, etc. E ta un dje poko muzikantnan ku tabata mantené e tipo di muzik aki bibu, tratando pa pas'é na e generashon mas hóben.

Djo Regales a pasa último añanan di su bida na San Miguel, un área pegá ku Mexico. Na e kunuku aki el a haña inspirashon pa komponé su último kansionnan, manera 'Mi Paranan', pa medio di kua Djo ta reflehá riba e trankilidat i pas ku e tabata sinti kada bes ku e yega su kas alabes kunuku. E tabata kontentu ora e yega San Miguel i sinti kon aire fresku di laman tabata karisiá su kara, miéntras ku palunan tabata bùig pa salud'é.

Tempu difísil

Djo no tabatin un infansia i hubentut fásil. Su mama, komo un mama soltero, mester a traha duru komo sirbiente di kas na Kòrsou pa lanta Djo i su ruman Federico (Fedjai), ku tambe tabata muzikant konosí, supladó di trompèt.

E mama di Djo tabata pober. El a laga su dos yunan atras serka otro hende, esta Teresa di Mathijs. Mathijs aki tabata traha komo bosman na bordo di barkunan ku tabata nabegá na Merka.

Segun Djo a konta den e programa Herensia, den e promé tempu situashon tabata tòg bon na kas di Teresa, komo ku Mathijs tabata manda kos for di Merka pa nan na Boneiru. Pero despues Mathijs a bira siegu i e situashon no tabata bon mas.

Nan mama a bin tende ku situashon di su dos yunan na Boneiru no tabata bon i el a manda buska nan. Ku e barku Proud di Shon Zjil Hellmund, famia di nan tata, Djo i Fedjai a biaha pa Kòrsou, na unda nan a pasa e sobrá di nan hubentut.

Djo nunka tabata gusta bai skol. Huntu ku un par di amigu e tabata bai skonde bou di un brùg riba kaminda di Antriol (awendia Kaya Korona). Despues di skol e tabata brua den e otro muchanan a bai kas. E no tabata bon mucha.

Na Kòrsou tambe e tabata bai landa, enbes di bai skol. Tambe e tabata bai hunga den mondi huntu ku su ruman Fedjai. Djo mes ta kere ku motibu di esaki ta ku e no tabatin un tata den kas pa pone òrdu.

E situashon na kas di Djo i su ruman, ademas nan komportashon, a pone ku un sierto momentu a manda tur dos Skèrpènè, na unda nan a haña un formashon profeshonal i despues a bira hòmbernan respetá den komunidat.

Djo semper a keda kontentu ku el bai Skèrpènè. E ta haña ku na Skèrpènè nan ta lanta bo komo un persona disipliná. E muchanan di Skèrpènè tabata obligá di siña un ofishi òf siña toka. Djo na promé instante a kuminsá siña pa sapaté, pero e no tabata gusta e fishi aki. Pero asina mes el a siña traha sapatu. Entre otro el a traha un sapatu di futbòl p'e mes. Finalmente el a bira fèrfdó.

Djo a traha promé na KLM komo "hulpmonteur" na Hato, ku e tempu ei, añanan trinta, tabata konsistí di djis un pista di aterisahe kòrtiku, hangar i edifisio chikitu. Djei el a bai traha na CPIM (Shell), tantu den planta mes komo na bordo di tènkernan di e kompania. Durante Segundo Guera Mundial tambe Djo Regales a nabegá, ku tur e peligernan ku tabatin.

A yega un momentu ku Djo a kue kaminda di kas bèk. El a bini Boneiru, kaminda el a traha, toka i gosa di bida te na su morto.

Muzik na Skèrpènè

E promé kontakto ku muzik Djo a haña serka Frater Gustaaf na Skèrpènè, kende kier a siña Djo toka un instrumènt yamá 'bugel', pero e no tabata gusta instrumènt aki. Asina el a bin siña toka klarinèt.

Djo Regales den su karera a toka na un kantidat grandi di okashon spesial den añanan trinta i kuarenta na Kòrsou. Un di e aktuashon ku el a keda kòrda i menshoná semper tabata na okashon di bishita di Charles Lindbergh na Kòrsou, despues di algun tempu ku e piloto aki a krusa Oséano Atlántiko komo promé persona den e avion ku nòmber 'Spirit of St. Louis'.

Djo a konsiderá esaki komo un dje momentunan grandi den su bida. E ta kòrda ku Charles Maduro a komponé un marcha spesial pa Lindbergh, kende a yega Kòrsou na bordo di un avion di awa ku a aterisá den bahia di Santa Ana. St. Vincentius Harmonie a toka e marcha aki.

Djo Regales ta kompositor di algun piesa ku sin duda ta kue bo kurason. Piesanan kargá ku melankolia i palabranan i mensahe bunita.

Un obra maestral di Djo Regales ta 'Bonaire', den kua e ta ekspresá ku un entrega total pa su Boneiru stimá, ku e ta deskribí komo un pèrla presioso, tera di su orguyo, tera bendishoná, tera di trankilidat, tera ku muhénan bunita i ku....."ki parti mundu ku mi bai, nunka lo mi por lubidá bo".

Su deseo profundo tabata, manera e ta kanta den e piesa, pa "dia Dios tuma mi, mi drumi e soño eterno riba suela di mi dushi Boneiru".



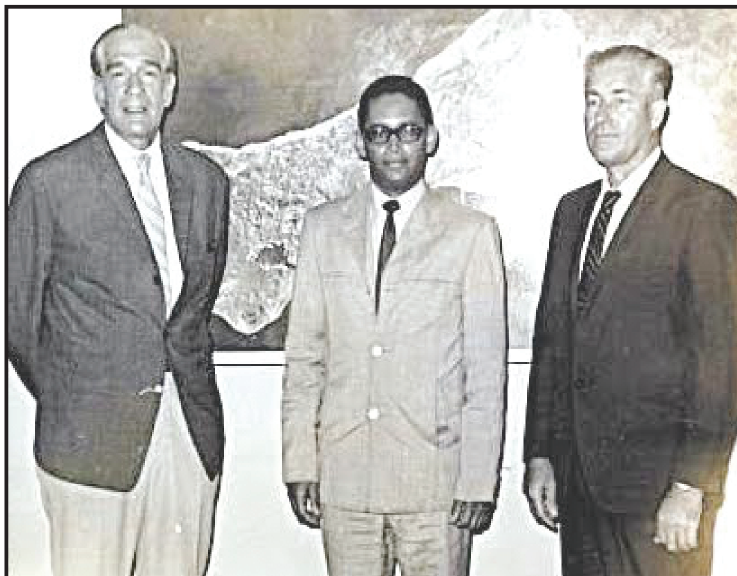


FO'I BAUL DI BUBU

Fotonan saká pa Herbert Cesilia







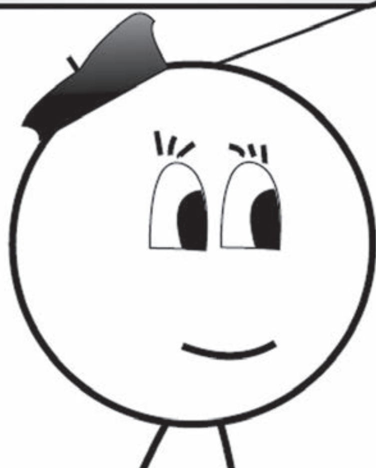


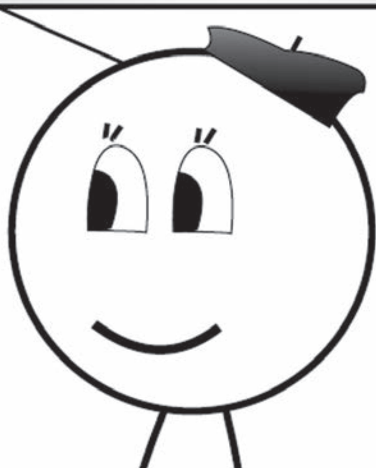


MONCHI & TONCHI

Djis imaginá ku si Koninkrijkrelaties, Djuni i BONERIANO no tabat'ei...

Awèl sí. Hopi puitu lo a keda biba trankil bou di tobo. Dios bendishoná nan!





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

HUSTISIA



Bringamentu ta kondusí na detenshon

KRALENDIJK- Riba djasabra 20 di aprel, alrededor di 10.30 or di mainta, 'meldkamer' sentral a risibí notifikashon tokante un bringamentu riba Kaya Macario (Cai) Sint Jago. Despues di un aksidente a surgi un bringamentu entre dos muhé. Na dado momentu un hòmber tambe a drenta entre nan. Durante e bringamentu, un di e muhénan a heridá e otro ku un yabi di habri tayer riba su kabes. A konsekuensia di esaki, ambulans a transportá e víktima pa hòspital pa tratamentu médiko. A detené un muhé di inisial S.R.N.V. di 35 aña di edat pa maltrato ku un arma i pa violensia públiko. Tambe a detené un hòmber di inisial J.S.G.M. di 21 aña di edat pa maltrato i violensia públiko. Ta investigando e kaso.



Diferente but pa violashon den tráfiko

KRALENDIJK- Entre djaluna 15 di aprel i djaluna 22 di aprel a duna diferente but pa violashon den tráfiko durante kòntròlnan rutinario.

E butnan tabata pa lo siguiente:

3x pa manehá sin reibeweis bálido;

3x pa manehá sin seguro bálido;

1x pa manehá sin hèlm bistí;

1x pa manehá sin plachi di number.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki bo tambe ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur riba e isla.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but. E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.



Aksidente entre outo i kabai

KRALENDIJK- Riba djasabra 20 di aprel, alrededor di 9.20 or di anochi, 'meldkamer' sentral a risibí notifikashon di un aksidente riba Kaminda Tra'i Montaña. Un outo a alkansá un kabai i su ginete. Ambulans a transportá e ginete pa hòspital pa tratamentu médiko. A detené shofùr di e outo di inisial R.R. di 71 aña, pa manehá bou di influensia di alkohòl. A konfiská e vehíkulo di e sospechoso. Dor di e heridanan ku e kabai a sufri, a pone dòkter di bestia na altura.

Kandela den outo

KRALENDIJK- Alrededor di 9 or di anochi riba djabièrnè 19 di aprel, 'meldkamer' sentral a risibí notifikashon tokante un outo sin okupante ku tabata na kandela riba Kaya Inglatera. Ademas tabata kore peliger pa e kandela ekspandé debí ku tabatin otro vehíkulonan stashoná banda di e outo en kuestion. Despues 'meldkamer' sentral a bolbe haña notifikashon ku e situashon ta bou di kòntròl. Na yegada di e patruya no tabatin kandela mas paso e persona ku a mèldu a paga esaki. E persona ku a mèldu a deklará ku e tabata paden den kas, i a tende un zonido duru. El a kore bai pafó i a mira e baul di e outo ku tabata stashoná dilanti su porta di kurá, na kandela. Despues el a tira awa riba e baul di e outo pa paga esaki. Segun e persona ku a mèldu, e kandela a inisiá dor di un korto sirkuito. Brantwer tambe a bini na e sitio pa kontrolá si e kandela ta bon pagá. No tabatin herido.

Vários aksidente

KRALENDIIJK- Riba djabièrnè 19 di aprel, alrededor di 12.20 or di mèrdia, un aksidente entre un skuter i un pikòp a tuma lugá riba Kaya Kaminda Djabou. Un skuter a dal patras di un pikòp. E shofùr di e pikòp a deklará ku el a indiká ku su lus di direkshon ku e ta bai lora i na e momentu ei un skuter a dal patras di su pikòp. Pa e motibu aki e skuter a keda pegá bou di e pikòp. Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hòspital pa tratamentu médiko.

Aksidente entre outo i bròmer

Alrededor di 1.50 or di atardi riba djasabra 20 di aprel, un aksidente a tuma lugá riba Kaya Grandi na altura di Kaya Carlos A. Nicolaas. E shofùr di e bròmer a deklará ku e tabata kore den direkshon nort riba Kaya Grandi na momentu ku diripiente un outo a subi kaminda for di Kaya Carlos A. Nicolaas ku konsekuensia ku el a bai dal den e outo. E shofùr di e bròmer a resultá levemente heridá i personal di ambulans a trat'é na e sitio mes. A sera e kaya un ratu te na momentu ku e servisionan konserní tabata kla ku nan trabounan.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Sinku residente a bira siudadano Hulandes

ORANJESTAD (EUX) -- Sinku residente di e Statia a tuma e último paso den nan biahe pa bira siudadano Hulandes nobo.

Andrea Santos de la Crus, Fior Daliza Amalia Puello Cordero, Yongda Cai, Yenifer Carolina Sánchez i Ray Glenn Shields, a keda huramentá pa Gezaghebber di e isla, Alida Francis, den un seremonia di naturalisashon na Biblioteka Públiko. Famia i amiganan a uni nan pa selebrá e evento importante akí. Den un mensahe kòrtiku na e siudadanonan nobo, Gezaghebber a urgi nan pa asumí un ròl aktivo den e komunidat i a kòrda nan ku siudadanonan Hulandes ta trese responsabilidatnan adishonal.

"Mantené bo mes informá riba lei i regulashon ta krusial. Un siudadano informá ta un siudadano empoderá," Gezaghebber Francis a bisa. "Bira un siudadano Hulandes ta un privilegio, no un derecho. E ta un testimonio di su trabou duru i dedikashon. Na nòmber di Statia, nos ta duna boso un bon biní kaluroso. Nos ta konfia ku boso lo sigui kontribuí positivamente na nos sosiedat."













Minister Schouten ta bishitá Saba i Statia

ISLA RIBA -- Minister pa Maneho di Pobresa, Partisipashon i Penshun, Carola Schouten, ta hasi un bishita di tra bou na Saba i Sint Eustatius, di 22 pa 26 di aprel.

Minister Schouten ta yega Saba djaluna 22 di aprel. Djárason anochi e ta sigui su biahe pa Sint Eustatius.

Riba tur dos isla, e minister ta bai den diálogo ku Kolegio Ehekutivo, Konseho Insular i e unidat SZW di RCN. Temanan importante, ta akohida di mucha i e oumento di e suèldu mínimo.

Ademas, e ta bishita diferente organisashon sosial riba e islanan, entre otro organisashon di akohida di mucha, lugá di trabou sosial i organisashon boluntario. Aki e ta bai den kombersashon tokante kalidat i finansiamentu di akohida di mucha, e importansia di boluntario pa komunidat, trabou adekuá pa tur hende i e desafionan sosial pa e hubentut.



ARUBA

A dal homber intencionalmente cu auto

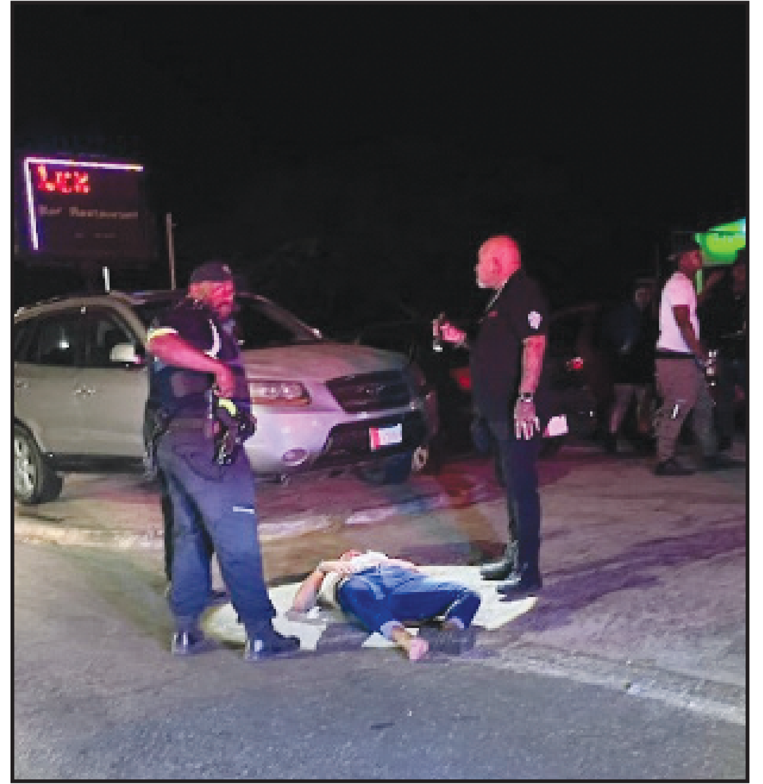
ORANJESTAD -- Diadomingo marduga, a tuma luga un incidente desafortuna net dilanti di Lekker Bar & Restaurant. Aparentemente un Chevrolet Blazer colo blauw scur a dal un persona, un acto cu a trece cu ne preocupacion y tension n'e luga.





Polis, semper cla pa interveni den situacion di crisis, a actua rapidamente.

A detene e conductor di e Chevrloet y a confisca e auto pa un investigacion mas detaya. A determina cu tabata trata aki di un acto intencional, envolvi den misterio y confusion.



Ambulance a presenta n'e sitio tambe, p'asina duna e victima prome asistencia pa despues hib'e hospital pa tratamento medico avansa. Mientras tanto polis ta sigui cu su investighacion p'asina haya sa kico por tabata causa di e echo vil aki.

Pa combati problemanan social of criminal

Gobierno di Aruba a institui Veiligheidshuis

ORANJESTAD - Na aña 2018, Gobierno di Aruba a institui Veiligheidshuis Aruba, pa asina yuda combati problemanan social of criminal. Veiligheidshuis ta un plataforma na unda diferente instancianan di e cadena hudicial y di cuido, y otro partnersnan manera enseñansa ta traha hunto riba casonan compleho di problemanan social of criminal.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu despues di a celebra 5 aña di existencia, e cadena aki a demostra di ta un cadena sumamente valioso pa por yuda atende e problematica cu ta scondi tras di criminalidad, y tras di abuso y violencia domestico. Prome Minister como esun encarga di e "stuurgroep" aki, a ricibi di señora Bernice Schulte, e relato annual di 2023, cu ta indica cu na aña 2023 tabata tin un total di 123 caso nobo, cu ta un cantidad basta constant den ultimo añanan. Tambe, por a nota cu e casonan di violencia y abuso ta birando alarmante mescos cu adiccion y problemanan psychiatrico.

E plataforma aki ta consisti di varios instancia y departamento cu ta bin hunto cada dos siman pa trata casonan nobo y esunnan existente. Nan grupo di meta ta hobennan cu ta na riesgo, personanan cu problemanan mental, y esnan cu tin tanto problema mental y adiccion, tambe e grupo creciente di abusadornan y di victimanan den caso di abuso relacional, adultonan mayor, y esnan no documenta. Unabes nan detecta un problema, nan ta tuma accion lihe pa asina evita cu hobennan, adultonan mayor of otro persona haya nan den crisis cu lo causa hopi mas tempo, energia y placa pa por wordo soluciona.

Prome Minister ta sumamente satisfecho di e trabou cu Veiligheidshuis a bin ta eherciendo, y ta gradici señora Bernice Schulte pa tur su dedicacion na yuda combati e problemanan serio aki. Tambe, Prome Minister ta desea e team completo hopi forsa y exito pa por sigui eherce e bon trabou.





KÒRSOU

Monumento i lugánan kultural importante

WILLEMSTAD -- Kada dia hende rònt mundu ta selebrá nan herensia kultural, simplemente pa medio di biba nan bida na un manera ku ta mustra





ken nan ta i di unda nan ta bin. Pero tin un dia anual spesial ku ta dediká pa selebrá historia i herensia di humanidat. E dia aki ta 18 aprel, esta Dia Mundial di Patrimonio.

Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, VVRP, ta animá un i tur pa selebrá tur kultura di mundu i tambe ta traha pa oumentá konsientisashon tokante monumentonan i lugánan kultural importante i pa preservá kultura di mundu.

Dia di Patrimonio Mundial, ku tambe ta konosí komo Dia Internashonal di Monumentonan i Lugánan, ta selebrá tambe e trabou di International Council on Monuments and Sites (ICOMOS).

E dia akí ta enfoká tambe riba oumentá konsientisashon di e importansia di diversidat di herensia kultural i preservashon di esaki pa generashonnan di futuro.

Monumentonan i edifisio antiguo, ta un herensia pa nos tur rònt mundu. Pero, mester protehá nan pa sigurá ku nan ta keda eksistí komo herensia pa hopi aña mas. Pa e motibu ei, e dia aki ta dediká na entre otro e monumentonan rònt mundu.



Película kòrtiku 'Roba Alma' tin un estreno eksitoso

WILLEMSTAD -- Durante Festival Internashonal di Sine di Kòrsou, a estrená e película kòrtiku 'Roba Alma'. E película, dirigí pa Elizabeth Francisco i produsí pa Sulin Passial di Pantalla Chica Productions, a haña tres sala kompletamente yen durante e festival.

E mesun fin di siman, e ekipo di 'Roba Alma' a organisá un proyekshon spesial na Boka Samí. Esaki a keda bishitá hopi bon pa e habitantenan lokal. E película a keda asina bon risibí ku a proyekt'é dos biá konsekutivo e anochi ei.

E proyekshon na Boka Samí tabata importante pa e kreadornan, pasobra 'Roba Alma' en realidat ta mustra e kultura di e besindario i pues, tambe filmá einan.

'Roba Alma' ta un película kòrtiku ku ta trata e mito ku ora bo tuma un potrèt di un hende, bo ta tuma un parti di su alma. E ta un storia di fikshon skirbí pa e direktor Elizabeth Francisco.

Pa kompletá e película, un grupo di mas ku 35 Kurasoleño profeshonal a traha tras di kortina, kada un ku su spesialidat. E elenko ta forma pa mas di 40 persona, ku Alejandra Cijntje i Tisjaira Martina, den e ròlnan prinsipal. E proseso pa yega na e resultado final, a tuma sinku dia di filmashon, bários aña di preparashon i vários luna den e proseso di post produkshon.

Naturalmente, un proyekto grandi manera esaki mester di sèn pa realisá. Asina e ekipo ta hopi agradesido pa e sosten finansiero di e spònsernan.



Basá riba e éksito di fin di siman pasá, a krea e oportunidat pa mira 'Roba Alma' for di 25 di aprel na Movies Curaçao. E ekipo di 'Roba Alma' no ta hasi esaki su so. A traha huntu ku e otro sineasta Hester Jonkhout, pa mustra 'Roba Alma' huntu ku su película 'Nomade in Niemandsland', un dokumental tokante bida di Felix de Rooij, kende tambe a haña hopi éksito durante e festival.

Wega riba petishon di Chio Mercera

Vespo a triunfá riba Real ku 1 gol

KRALENDIJK -- E ekipo di futbòl Vespo durante fin di siman ku a pasa, a gana Real Rincon ku skor di 4 pa 3. E partido a finalisá sero i a sigui ku pinalti pa yega na un ganadó. Aki Vespo a skor nèt 1 gol mas ku Real Rincon, asina sali invikto di e wega.

E partido tabata un deseo di Chio Mercera, kende a hunga den ámbos partido di e bario di Rincon. Den kuadro di selebrashon di su 80 aña di bida, el a hasi posibel pa e enkuentro tuma lugá. Ya pa un tempu largu el a hasi petishon na ámbos ekipo, pa nan enfrentá otro i esei a sosodé djasabra 20 di aprel.

E partido a tuma lugá na vèlt pariba. E enkuentro a karga e nòmber 'Kopa Chio Mercera'. Durante e anochi, tabatin mas enkuentro riba e vèlt, di otro ekiponan di futbòl veterano. Por a tuma nota di un kantidat bon di fanátiko presente pa sigui e weganan.

Na final di e partido entre Vespo i Real Rincon, Chio su nietu Sufarno, a entrega e trofeo na Vespo. Di e manera akí Chio a kumpli ku un deseo grandi ku e tabatin. Ta notabel ámbos ekipo ta fuerte.













Kuater sorto di bestia nobo riba lista protehá

Yuana definitivamente protehá awor

KRALLENDIJK -- E yuana antiano, e manta gigante, tribon oseániko punta blanku i tribon bayena, ta kuater espesie di animal ku a agregá resientemente na e lista di espesie protehá. Esakinan ta animalnan na islanan BES i ABC. Esaki Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), ta informá.

E státus nobo ta nifiká ku ta estriktamente prohibí pa kapturá, poseé, mata, òf hasi komèrsio ku e espesienan akí, DCNA a bisa. E organisashon di naturalesa ta bisa ku esaki ta un paso importante den esfuersonan di konservashon.





Den un otro lista, a añadí e tribon di Karibe i gutu. E lista akí ta ménos estrikto, pero ainda ta rekerí medidanan pa garantisá protekshon i restorashon di e espesie inkluí. Na Aruba i Boneiru ya tabata prohibí pa piska gutu.

Un punto importante ta e protekshon definitivo awor di e yuana antiano, ku awendia hende ta kue, mata i kome. E dianan aki, bayendo direkshon di ‘Dia di Rincon’, ta kue sentenáres di yuana pa bende dia 30 di aprel awor.

Ta interesante pa sa kon oputoridat ta bai dil ku e situashon di yuana aki.

